

UDAKO OPORRAK 2021 - UDALEKUAK
IZENA EMATEKO ORRIA / HOJA DE INSCRIPCIÓN

Zenbakia / Número

1. abizena / 1^{er} Apellido

2. abizena / 2^o Apellido

Izena / Nombre:

Neska / Niña Mutila / Niño Bestea / Otro

Haurraren jaioteguna /
Fecha de nacimiento niña/o

Erroldatze data / Fecha de empadron.

Helbidea / Dirección:

Telefonoak / Teléfonos:

2.Tel.:

3.Tel.:

Email:

Ikastetxea/Centro escolar:

Harremanetarako hizkuntza /
Idioma de relación

Euskara Ele bitan / Bilingüe

Txanda / Turno

Gunea /Zona

Zein hizkuntza hitz egiten du /
Qué idioma habla

Ikastetxea / Centro escolar

DATU MEDIKUAK/ DATOS MÉDICOS

Osasun Txartel zkia. / N^o Tarjeta Sanitaria:

 / /

	BAI / SI	EZ / NO
Haurrak gaixotasun edo afekzioren bat al du? ¿Padece alguna enfermedad o afección?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mediku tratamenduren bat jarraitzen al du? ¿Sigue algún tratamiento médico?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Alergikoa al da? ¿Es alérgico/a a algún producto o medicamento?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Adieraz ezazu tratamendua, oharrak etabar.: Indicar tratamiento, notas, etc.:	<input type="text"/>	

BAIMENAK	
<input type="text"/>	Jaunak/Andereak,
NAN <input type="text"/>	zenbakidunak,
<input type="text"/>	haurren
<input type="text"/>	naizenez, baimena ematen diot
Errenteriako UDAKO OPORRAK 2021” programan parte hardezan. Era berean, baimena ematen dut larrialdi egoeretan beharrezko erabaki mediku-kirurgikoak hartzeko; betiere, dagokion medikuaren zuzendaritzapean.	
<input type="checkbox"/> BAI baimena ematen diot “UDAKO OPORRAK 2021” programaren antolakuntzari, nire semeari/alabari programa horretan zehar argazki eta bideo grabaketak egiteko . *	
<input type="checkbox"/> EZ, ez diot baimena ematen.	

AUTORIZACIONES
D/Dña <input type="text"/>
con DNI N° <input type="text"/> en calidad de <input type="text"/> de la niña/o
<input type="text"/> autorizo su participación en las “UDAKO OPORRAK 2021” de Errenteria. Hago extensiva ésta autorización a las decisiones médico-quirúrgicas que fuese necesario adoptar en caso de extrema urgencia, bajo la dirección facultativa pertinente.
<input type="checkbox"/> SÍ autorizo a la organización del programa “UDAKO OPORRAK 2021” para que realicen a mi hija/o fotografías y grabación de vídeos durante el transcurso del mismo. **
<input type="checkbox"/> NO autorizo.

* Esanbidezko baimena. Argazkiak jarduera dibulgate aldera egingo dira soil-soilik.

** Autorización expresa. El objetivo de las fotografías será única y exclusivamente para divulgación de la actividad.

IZEN-EMATE EPEA	PLAZO DE INSCRIPCIÓN
<ul style="list-style-type: none"> TELEMATIKOKI maiatzaren 24tik 30era gazteria.errenteria.eus web orriaren bitartez PRESENTZIALKI maiatzaren 24tik 28ra ZU! zerbitzuan Astelehena: 7:30-14:00 Asteazken eta ostiraletan 7:30-15:00 Astearte eta ostegunetan: 7:30-19:00 	<ul style="list-style-type: none"> TELEMATICAMENTE del 24 al 30 de mayo a través de la web gazteria.errenteria.eus PRESENCIAL del 24 al 28 de mayo en el servicio ZU! Lunes: 7:30-14:00 Miércoles y viernes: 7:30-15:00 Martes y jueves: 7:30-19:00
AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA	DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR
<ul style="list-style-type: none"> Izen-emate orria, beteta eta sinatuta. Haurren Osasun txartela. 	<ul style="list-style-type: none"> Hoja de inscripción, cumplimentada y firmada. Tarjeta sanitaria de la niña o del niño.
PARTE HARTZEKO BALDINTZAK	CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN
<ul style="list-style-type: none"> HIPI programako ikasle izatea Euskararekin lehen harremana, 2020-2021 ikasturtean izan duen ikaslea izatea. Adina: 2011-2014 jaiotakoak Errenterian errolatuta / Errenteriako ikastetxe batean matrikulatuta egotea 	<ul style="list-style-type: none"> Alumnos/as del programa HIPI Alumnos/as que hayan tenido el primer contacto con el euskera durante el curso 2020-2021 Edad: Nacidos/as en 2011-2014 Estar empadronado/a en Errenteria o matriculado/a en algún centro educativo de Errenteria.
ESKAINNTZA	OFERTA
<ul style="list-style-type: none"> Doakoa Lau txandatan parte hartzeko aukera 	<ul style="list-style-type: none"> Gratuito Posibilidad de participar en los cuatro turnos
INFORMAZIO BILERA	REUNIÓN INFORMATIVA
<ul style="list-style-type: none"> Ekainak 14, 18:00etan Merkatuzarren 	<ul style="list-style-type: none"> El 14 de junio a las 18:00 en Merkatuzar

IZENA EMATEKO IRIZPIDEAK	CRITERIOS PARA HACER LA INSCRIPCIÓN
<ul style="list-style-type: none"> Txanda bakoitza 5 egunekoa izango da (ostegunetik asteazkenera asteburuak izan ezik). Txanda batean izena eman eta gero, txanda eta gunea ezin izango da aldatu. 	<ul style="list-style-type: none"> Cada turno será de 5 días (de jueves a miércoles excepto fines de semana). Una vez hecha la inscripción, no se podrá cambiar ni de turno ni de zona.
<ul style="list-style-type: none"> Aurten plazak mugatuak dira. 	<ul style="list-style-type: none"> Este año las plazas son limitadas.
<ul style="list-style-type: none"> Izen-ematea ZU! Udal Arreta Zerbitzuan egin nahi izanez gero, goizeko eta arratsaldeko ordutegian ezinbestekoa da hitzordua hartzea telefonoz deituta 010 zenbakira. Segurtasun neurriak bete ahal izateko, hitzordu bakoitzeko pertsona bakarra sar daiteke. 	<ul style="list-style-type: none"> Si quieres hacer la inscripción en el Servicio al Ciudadano ZU!, en el horario de mañana y en el de la tarde es imprescindible coger cita previa llamando al 010. Para poder respetar las medidas de seguridad, en cada una de las citas sólo puede entrar una persona.
<ul style="list-style-type: none"> Udalekuak programako haur taldeak gehenez 6 pertsonakoak izango dira.* 	<ul style="list-style-type: none"> Los grupos de niñas y niños del programa Udalekuak será de 6 personas como máximo.**
<ul style="list-style-type: none"> Izen-emateak egiten doazen neurrian osatuko dira haur taldeak- (adinaren arabera), betiere guna horretan talde bat baino gehiago egiteko modua badago. 	<ul style="list-style-type: none"> En la medida que se vayan haciendo las inscripciones (según la edad) se crearán los grupos. Siempre y cuando en esa zona haya la posibilidad de hacer más de un grupo.
<ul style="list-style-type: none"> Ezin izango dira izen-emateak multzoan egin. 	<ul style="list-style-type: none"> No se podrán hacer las inscripciones en conjunto.
<ul style="list-style-type: none"> Gutxieneko taldea 3 pertsonakoa izango da. Taldea txikiagoa bada, pertsona horiekin harremanetan jarriko gara telefonoz, beste leku edo aste bat eskaintzeko, betiere lekua egonez gero. 	<ul style="list-style-type: none"> El grupo mínimo será de 3 personas. Si el grupo es menor, nos pondremos en contacto por teléfono con ellas/os para ofrecerles otra zona o semana, siempre que haya plazas disponibles.
<ul style="list-style-type: none"> Aurreko izen-emate epean (apirilaren 12tik 30era), zure haurrari izena eman badiozu, izen-emate epe berri honetan ezin izango du izena eman. 	<ul style="list-style-type: none"> Si en el periodo de inscripción anterior (del 12 al 30 de abril) inscribiste a tu niña o niño, no va a poder inscribirse en el nuevo plazo de inscripción.

* 13/2021 dekretua, martxoaren 6koa kontutan hartu da irizpide honetarako.

** Se ha tenido en cuenta el decreto 13/2021, de 6 de marzo, para especificar este criterio.

AITORTZEN DU sinatzaileak, bere ardurapean, adierazi dituen datuak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak direla.
DATUEN BABESA. Datu pertsonalak babestearren inguruan indarrean dauden arauak jarraiki, hau adierazten dizugu: inprimaki honetan jasotako datuak egiaztatu edo osatu ahal izango dira beste administrazio publiko batzuei kontsulta eginda. Datuok Udalak tratatuko ditu bere eskuduntzen arabera eginkizunak eta zerbitzuak aurrera eramateko. Udalak zure datuak legearen arabera tratatuko ditu, beharrezko segurtasun neurriak hartuz eta hirugarrenei lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuz. Informazio gehiagorako kontsultatu gure pribatasun politika: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU06712216>. Era berean, jakinarazten dizugu datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, berauen aurka agertu, tratamendua mugatu eta datuen eramangarritasunari buruz dagozkizun eskubideak baliatzeko aukera duzula, idatziz, telematikoki, aurrez aurre edo posta arruntaz Udalera zuzenduz; Herriko Plaza z/g 20100 Errenteria. Azkenik, beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin badituzu, pertsona horiei aurreko guztiaren berri eman beharko diezu.

DECLARA la persona firmante, bajo su responsabilidad, que todos y cada uno de los datos aportados son veraces, exactos, completos y actualizados.
PROTECCIÓN DE DATOS. De conformidad con la normativa vigente en materia de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que los datos personales recabados en este impreso se podrán verificar o completar mediante consulta a otras administraciones públicas. Dichos datos serán tratados por el Ayuntamiento, para la realización de tareas y servicios propios en el ámbito de sus competencias. El Ayuntamiento tratará sus datos acorde a la normativa vigente, aplicando las medidas de seguridad necesarias y no serán cedidos a terceros salvo exigencias legales. Para más información consulte nuestra política de privacidad: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA06712216>. Asimismo se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito, por medios electrónicos o bien presencialmente o por correo convencional al Ayuntamiento, Herriko plaza z/g 20100 Errenteria. Por último, si facilita datos personales de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.

Udal informazioa jaso nahi dut: e-posta, SMS, etb. / Deseo recibir información municipal por: e-mail, SMS, etc.

Errenteria,

Sinadura / Firma